



# California Subject Examinations for Teachers®

## TEST GUIDE

### FRENCH SUBTEST III

### Sample Questions and Responses and Scoring Information

Copyright © 2007 Pearson Education, Inc. or its affiliate(s). All rights reserved.  
National Evaluation Systems, P.O. Box 226, Amherst, MA 01004

California Subject Examinations for Teachers, CSET, and the CSET logo are trademarks, in the U.S. and/or other countries,  
of the California Commission on Teacher Credentialing and Pearson Education, Inc. or its affiliate(s).

NES and its logo are trademarks in the U.S. and/or other countries of Pearson Education, Inc. or its affiliate(s).

CS-TG-QR150X-03

## Sample Test Questions for CSET: French Subtest III

Below is a set of multiple-choice questions and constructed-response questions that are similar to the questions you will see on Subtest III of CSET: French. You are encouraged to respond to the questions without looking at the responses provided in the next section. Record your responses on a sheet of paper and compare them with the provided responses.

Please note that at the actual test administration, you will hear rather than read the passages for the listening comprehension questions.

*(The examinee will hear and read in the test booklet:)*

1. **Ecoutez attentivement le passage suivant. Vous l'entendrez deux fois.**

*(The examinee will hear:)*

**(female):** Il s'agit d'une vaste baignoire en fonte rehaussée de fleurs peintes à la main avec une robinetterie de style 1900 en nickel. Bien que ce soit un article de luxe peu abordable, sa production fait vivre une fabrique lilloise depuis plus d'un siècle. Cet objet commence à avoir un succès grandissant aux Etats-Unis.

**Maintenant répondez à la question.**

*(The examinee will read in the test booklet:)*

Laquelle des phrases suivantes décrit le mieux le résultat de la production de ces baignoires ?

- A. Les objets décorés de fleurs peintes sont à la mode.
- B. Un article de luxe est maintenant peu cher.
- C. Les Etats-Unis sont devenus un concurrent sur ce marché.
- D. Une fabrique lilloise en tire profit depuis longtemps.

*(The examinee will hear and read in the test booklet:)*

**Ecoutez attentivement le passage suivant. Vous l'entendrez deux fois.**

*(The examinee will hear:)*

**(female):** Quelle est l'innovation technologique la plus importante du vingtième siècle ? Votre première réaction serait peut-être de proposer l'ordinateur, vu le nombre de personnes qui utilisent l'Internet. Mais souvenez-vous que beaucoup de personnes n'ont toujours pas accès aux ordinateurs. Vous pourriez aussi proposer le téléphone, à cause de son utilisation si répandue. Pourtant, en général, cette utilisation se limite à la connexion de seulement deux individus. Pour moi, sans aucun doute, l'innovation technologique la plus importante, c'est tout simplement le modeste transistor. Non seulement ce matériel bon marché est utilisé tous les jours chez des milliers de personnes, mais de plus il fait une contribution importante à la société. Grâce à la radio, la communication dedans et en dehors des communautés est augmentée. La radio permet aux gens d'exprimer leur avis sur les questions importantes, d'entendre les opinions des autres et aussi d'agir afin d'effectuer des changements. A cet égard, il n'y a aucune innovation comparable.

**Maintenant répondez aux deux questions qui suivent.**

*(The examinee will read in the test booklet:)*

2. Selon cette femme, laquelle des phrases suivantes exprime la raison principale pourquoi la radio est l'innovation technologique la plus importante ?
- A. Elle est à la portée de toutes les bourses.
  - B. Elle fournit un moyen de promouvoir le changement social.
  - C. Elle soutient les activités de la communauté.
  - D. Elle est facilement accessible aux personnes de tout âge.

*(The examinee will read in the test booklet:)*

3. Cette femme présume qu'en général les personnes mesurent l'importance d'une innovation technologique selon :
- A. le nombre de personnes qui l'utilise.
  - B. sa contribution aux modalités de communication.
  - C. le coût global de son développement.
  - D. sa capacité de stimuler le changement économique.

*(The examinee will hear and read in the test booklet:)*

4. **Ecoutez attentivement le passage suivant. Vous l'entendrez deux fois.**

*(The examinee will hear:)*

**(male):** Pour résumer l'article que vous avez lu, Claude Lorrain est un des premiers artistes à étudier un paysage en fonction de l'intensité lumineuse du soleil et des reflets sur l'eau. Comparons ici son tableau avec celui de Monet. Vous voyez le même miroitement de l'eau et le même éclat du soleil. Vous verrez maintenant sur l'écran l'œuvre d'un autre artiste qui a peint 200 ans après Claude Lorrain. Cette œuvre retrouve la même délicatesse d'atmosphère et annonce l'art évanescents des Impressionnistes. Il est l'heure de terminer, je vous retrouve jeudi.

**Maintenant répondez à la question.**

*(The examinee will read in the test booklet:)*

Laquelles des phrases suivantes décrit le mieux la personne qui parle ?

- A. C'est un antiquaire qui vend des tableaux.
- B. C'est un professeur d'histoire de l'art qui fait un cours.
- C. C'est un guide qui fait visiter un musée.
- D. C'est un restaurateur de tableaux qui explique son travail.

*(The examinee will hear and read in the test booklet:)*

5. **Ecoutez attentivement la conversation suivante. Vous l'entendrez deux fois.**

*(The examinee will hear:)*

**(male):** Mais enfin, Laure, annoncer à tes parents que tu vas te marier, cela devrait te rendre heureuse !

**(female):** Tu ne connais pas mes parents ! Ils ont des idées bien rigides sur le mariage ! Et je crois bien que David, eh bien, ils vont le trouver, euh...

**(male):** Tu sais, ce qui est important, c'est que David et toi croyiez vraiment que votre décision est bonne. Et puis, vous n'êtes plus des enfants. C'est à vous de décider !

**Maintenant répondez à la question.**

*(The examinee will read in the test booklet:)*

Dans cette conversation, Laure explique :

- A. que David ne s'entendra pas bien avec ses parents.
- B. que son ami estime qu'elle est trop jeune pour se marier.
- C. qu'ils vont bientôt avoir un enfant.
- D. que ses parents ne vont pas accepter sa décision.

**6. Lisez le texte ci-dessous ; puis répondez à la question qui suit.**

On connaît bien les avantages de préserver les domaines naturels tels que les forêts tropicales, ainsi que de protéger les espèces menacées. Ce qui est moins connu, c'est que tailler prudemment les forêts produit des arbres et une faune plus sains. Les forêts qui sont bien gérées résistent mieux au feu, aux dégâts de la glace et aux maladies. La promotion de la nouvelle pousse est une des importants bénéfices d'enlever sélectivement le bois mort. Quant aux arbres entiers qui sont morts, il est vrai qu'ils fournissent des habitats pour certains animaux. Les rapaces utilisent les arbres morts comme des centres d'observation et les pics y font leurs nids. Pourtant, deux ou trois arbres morts par hectare de forêt suffisent largement. Il est mieux de descendre et d'enlever la plupart des arbres morts afin de laisser de l'espace où les jeunes arbres puissent pousser. Les arbres malades ou adultes doivent être tailler sélectivement aussi afin de contribuer à la santé et à la poussée globale de la forêt.

Selon ce texte, laquelle des phrases suivantes peut être déduite à propos de la gestion des forêts ?

- A. L'intervention humaine peut nuire à beaucoup d'habitats naturels.
- B. Tailler et enlever les arbres morts profite aux forêts.
- C. Les arbres malades peuvent être sauvés avec les soins nécessaires.
- D. Enlever les arbres d'une forêt désavantage les animaux.

**7. Lisez le texte ci-dessous ; puis répondez à la question qui suit.**

Aux Etats-Unis, il existe des différences régionales quant au nombre d'animaux domestiques, tels que les chats et les chiens, qui sont abandonnés. Par exemple, certaines régions ont trois fois le nombre de chiens abandonnés que d'autres. Il y a plusieurs raisons possibles pour ces différences : les campagnes régionales de sensibilisation, l'argent disponible pour faire châtrer les animaux domestiques, et les attitudes générales vis-à-vis des animaux domestiques en tant que compagnons. Pourtant, il y a une bonne solution à la surpopulation des animaux domestiques. Dans les régions moins peuplées, les abris des animaux domestiques peuvent en parrainer, les transportant des différentes régions et les hébergeant jusqu'à ce qu'ils puissent être placés dans des foyers où ils seront aimés et appréciés.

Laquelle des phrases suivantes est la supposition la plus probable concernant l'attitude de cet auteur envers les animaux domestiques ?

- A. On devrait en réduire considérablement le nombre.
- B. Ils jouent un rôle important dans la vie des hommes.
- C. On les traite mieux que certains êtres humains.
- D. Ils représentent un frais inutile pour le pays.

8. **Lisez le texte ci-dessous ; puis répondez à la question qui suit.**

Les chemins de Gironde sont jalonnés de mille et un vestiges qui traversent toutes les époques de notre histoire depuis l'âge préhistorique.

A côté des témoignages gallo-romains et mérovingiens, les empreintes les plus présentes et les plus nombreuses sont certainement celles que nous a laissées la période médiévale, fortement marquée par la présence anglaise.

De cette époque guerrière, la Gironde a gardé ses châteaux forts aux lignes sévères et ses imposantes bastides, cités protégées de remparts aujourd'hui si pittoresques. Eglises romanes et abbayes sont également au rendez-vous.

Plus récents, les monuments, les hôtels particuliers, les grandes esplanades de Bordeaux constituent un magnifique ensemble architectural du plus pur 18<sup>ème</sup> siècle, savamment sauvegardé jusqu'à nos jours.

Selon ce texte, la Gironde moderne est remarquable à cause :

- A. de la guerre contre les Anglais.
- B. de la préservation des monuments anciens.
- C. des grandes places mérovingiennes.
- D. du grand nombre de remparts du 18<sup>ème</sup> siècle.

**Lisez le texte ci-dessous ; puis répondez aux deux questions qui suivent.**

L'enseignement de la musique a depuis longtemps été considérée comme une composante souhaitable d'une formation complète. Cependant, ces dernières années, de nombreuses recherches ont été conduites afin de déterminer l'influence positive que peut avoir l'enseignement de la musique dans des matières telles que les mathématiques. Des études ont démontré que les élèves qui apprennent la musique ont, dans tous les niveaux, de meilleurs résultats en mathématiques.

La musique et les mathématiques se ressemblent sur de nombreux points. La base de la musique est le rythme, qui est lui-même fondé sur des modèles. La capacité qu'a le cerveau de reconnaître ces modèles est la clé de toute musique et une qualité essentielle en mathématiques. Certains chercheurs avancent la théorie selon laquelle l'aptitude séquentielle que l'on utilise en musique se compare à l'exercice physique. C'est une sorte d'échauffement mental qui permet au cerveau d'atteindre des objectifs plus élevés dans d'autres domaines d'apprentissage. Une étude a démontré que la relation mathématiques-musique fonctionne sous forme d'échange. Les personnes sachant lire la musique ont de meilleurs résultats en mathématiques et celles qui sont bonnes en mathématiques ont plus de facilité à lire la musique. L'étude semble suggérer que la lecture de la musique et l'étude des mathématiques requièrent des aptitudes similaires. Ainsi, semble-t-il que l'enseignement est futile puisque ces aptitudes sont acquises à la naissance.

9. Laquelle des phrases suivantes décrit le mieux ce que l'auteur de ce texte laisse supposer au sujet de la relation entre la musique et les mathématiques ?
- A. L'enseignement de la musique aide les élèves à développer leurs aptitudes en mathématiques.
  - B. Jouer de la musique est difficile sans posséder de bases solides en mathématiques.
  - C. Les mathématiques et la musique sont toutes deux difficiles pour un élève moyen.
  - D. Reconnaître les modèles en mathématiques est la fondation de la lecture de la musique.

10. Laquelle des propositions suivantes correspond au faux raisonnement dans la logique de l'auteur de ce texte ?
- A. Si les mathématiques et la musique sont basées sur la compétence de reconnaître les modèles, cette compétence doit être enseignée.
  - B. Si les élèves font de l'exercice physique régulièrement, ils obtiendront de meilleurs résultats en mathématiques et en musique.
  - C. Si les mathématiques et la musique requièrent des aptitudes similaires, ces aptitudes doivent être innées.
  - D. Si les élèves ont une éducation complète, ils apprendront plus facilement à lire la musique.

*(The examinee will hear and read in the test booklet:)*

11. **Cet exercice est un exercice de compréhension orale. Vous entendrez une conversation. Après avoir écouté la conversation deux fois, écrivez votre réponse à l'exercice dans votre brochure d'examen. Avant d'écouter la conversation, on vous donnera 30 secondes pour étudier l'exercice. Commencez à étudier l'exercice maintenant.**

*(The examinee will read in the test booklet:)*

Ecrivez une réponse, en français ou en anglais, dans laquelle :

- vous identifiez trois éléments de la position de la femme sur la Saint-Valentin ; et
- vous résumez la réaction de l'homme.

*(The examinee will hear:)*

**Ecoutez attentivement la conversation suivante. Après l'avoir écoutée deux fois, répondez à l'exercice dans votre brochure d'examen.**

**(female):** La Saint-Valentin ? Je ne l'aime pas. C'est une tradition qui est devenue une affaire commerciale en France. Son vrai sens est perdu. A partir du mois de janvier les publicités dans les magazines et les grandes surfaces proposent des idées de cadeaux qui nous poussent à la consommation. C'est un moyen de plus de faire dépenser l'argent aux gens : bijoux, fleurs, parfums, dessous féminins, messages dans le journal. Les femmes sont peut-être des romantiques, mais pas à ce point. Pour moi, un baiser, une pensée, un sourire ou un geste comptent beaucoup plus et ne coûtent rien.

**(male):** Mais, attends ! Sur le plan personnel je suis bien d'accord, mais tu ne considères pas le point de vue du commerçant. Mon frère est fleuriste, et il m'a dit que ça devient de plus en plus important sur le chiffre d'affaires de l'année ; il y a quinze ans, on ne le sentait pas et maintenant ça prendrait peut-être même plus de place que le 1<sup>e</sup> mai. Pour lui, c'est une très bonne chose.

**12. Lisez le texte ci-dessous ; puis complétez l'exercice qui suit.**

Beaucoup d'étudiants expriment un grand intérêt à poursuivre une carrière en journalisme, mais malheureusement les qualités personnelles qu'exige cette profession ne sont pas données à tout le monde. Un bon reporter doit maintenir un équilibre délicat lors des entretiens qu'il entreprend. C'est important de gagner la confiance des personnes interviewées pour qu'elles acceptent de parler franchement et ainsi d'offrir des renseignements essentiels au reporter. Ceci exige un intérêt sincère dans la vie des autres. De plus, il est indispensable de bien écouter qui que ce soit dans une interview, afin de remarquer les détails. En général, les reporters expérimentés peuvent établir un bon rapport avec les autres et réussissent à les encourager à parler librement pendant l'entrevue, tout en leur faisant comprendre clairement que tout ce qui est divulgué risque d'être imprimé. Afin d'accomplir cette tâche, les reporters doivent créer une atmosphère de confiance qui sera respectée par la suite. Par exemple, ils ne doivent jamais profiter des remarques dites « confidentielles ». Bien que la pratique d'interroger quelqu'un d'une façon agressive soit acceptable, les journalistes doivent maintenir un respect sain et discret pour la vie privée. En somme, il s'agit d'intégrité individuelle. Ceux qui en manquent pourront sans doute jouir glorieusement, mais brèvement, d'un reportage exclusif, mais ce sera éventuellement au détriment de leur réputation dans le domaine journalistique.

Maintenant écrivez une réponse, en français ou en anglais, dans laquelle :

- vous identifiez deux qualités que l'auteur de ce texte considère nécessaires dans la formation d'un bon reporter ; et
- vous résumez le conflit des priorités, citées dans ce texte, faisant face aux journalistes.

13. **Complete the exercise that follows.**

Proposed: That as a condition of graduation from high school, students in the United States be required to devote 50 hours to community service activities.

Writing in French, write a response in which you take a position for or against the proposal stated above and explain your position.

14. **Complete the exercise that follows.**

In the history of every culture, there are historical events or movements critical to its development and evolution. Writing in French, identify and discuss such an event or movement in the history of a country associated with French.

In your response you **must** include, but are not limited to, the following topics:

- the identification of a historical event or movement of particular importance in the development and evolution of a culture associated with French;
- a description of the context or circumstances in which the historical event or movement occurred;  
and
- an analysis of the impact of the event or movement you have identified on the development and evolution of the culture.

*(The examinee will hear and read in the test booklet:)*

15. **Read the instructions below. You will have two minutes to study these instructions. Then, when you are told to do so, begin to respond in French. You may take up to two minutes to complete your response. You will be told when the two minutes are up. You may begin studying the instructions now. You will be told when to begin speaking.**

*(The examinee will read in the test booklet:)*

Imagine that while living in a country associated with French for the summer you are asked by an acquaintance about similarities and differences between the United States and his country. Speaking in French, compare the two cultures.

In your response you **must** include, but are not limited to, the following topics:

- a description of one way in which the culture of the United States and the culture of the country in which your acquaintance lives are similar;
- a description of one way in which the culture of the United States and the culture of the country in which your acquaintance lives are different; and
- an analysis of the reasons for the similarity and difference you have identified.

*(The examinee will have two minutes to study the instructions above; then two minutes to respond on audiotape.)*

*(The examinee will hear and read in the test booklet:)*

16. **Read the instructions below. You will have two minutes to study these instructions. Then, when you are told to do so, begin to respond in French. You may take up to two minutes to complete your response. You will be told when the two minutes are up. You may begin studying the instructions now. You will be told when to begin speaking.**

*(The examinee will read in the test booklet:)*

Speaking in French, describe an experience in which you or someone you know was presented with a personal challenge.

In your response you **must** include, but are not limited to, the following information:

- a description of the challenge with which you or someone you know was presented; and
- an analysis of how effectively you or someone you know met that challenge.

*(The examinee will have two minutes to study the instructions above; then two minutes to respond on audiotape.)*





CONTINUE YOUR RESPONSE HERE

DO NOT WRITE OUTSIDE THESE MARGINS

DO NOT WRITE OUTSIDE THESE MARGINS

DO NOT WRITE OUTSIDE THESE MARGINS

U PAGE 10

STOP. END OF ASSIGNMENT 4.

# Annotated Responses to Sample Multiple-Choice Questions for CSET: French Subtest III

## Language and Communication: Listening Comprehension

1. **Correct Response: D.** (SMR Code: 5.2) The passage states that the production of expensive, luxury bathtubs has supported a factory in Lille for over a century. It is thanks to the sale of this luxury item that the factory has run profitably for so long.
2. **Correct Response: B.** (SMR Code: 5.2) According to the speaker, the radio connects entire communities of people, allowing the expression and exchange of opinions, thereby creating a vehicle for bringing about social change. It is therefore clear that the speaker views the radio as the most important technological innovation because of its potential to bring about social change.
3. **Correct Response: A.** (SMR Code: 5.3) The speaker considers computers, the telephone, and the transistor radio as important technological innovations. In each case, her argument is based on a comparison of the number of people who are involved in, and affected by, the use of each technology. It can therefore be inferred that the speaker assumes that the importance of a technological innovation is determined by the number of people who use it.
4. **Correct Response: B.** (SMR Code: 5.3) The speaker begins by summarizing an article about Claude Lorrain that his audience has read, then discusses Lorrain's paintings with the use of images on a screen, and closes by saying that it is time to finish and he will see his audience again on Thursday. These facts suggest that this venue is most likely an art history class for which students have read preliminary readings to support the artworks studied in class. Therefore, the speaker presenting this information is most likely an art history professor.
5. **Correct Response: D.** (SMR Code: 5.3) In conversation with a male friend, Laure expresses that her parents may not be pleased about her decision to marry. She states that they have rigid ideas about marriage and, although she does not complete her sentence, begins to express concern that they may not be accepting of David as her husband.

## Language and Communication: Reading Comprehension

6. **Correct Response: B.** (SMR Code: 6.1) The writer of this passage suggests on several occasions that good forest management involves the pruning and removal of dead trees. This technique of selective clearing promotes a healthy forest by encouraging new growth.
7. **Correct Response: B.** (SMR Code: 6.2) The writer identifies reasons why people abandon their pets and considers ways to protect these animals. This concern is also manifested in the writer's description of a system of shelters that try to find good homes for abandoned pets. Thus, it can be inferred that the writer believes that pets play an important role in people's lives.
8. **Correct Response: B.** (SMR Code: 6.2) The Gironde region in France has architectural artifacts from the Gallo-Roman, Merovingian, and particularly medieval periods. It also enjoys an impressive array of eighteenth-century architecture. Therefore, the region is remarkable because of the conservation of ancient monuments.

9. **Correct Response: A.** (SMR Code: 6.2) The writer refers to research studies that have shown that students who study music consistently receive better results in mathematics. The writer supports these studies by arguing that since the basis of music is rhythm, which is founded on models, the brain's ability to recognize these models in a musical context involves essential mathematical skills. Therefore, the writer implies that teaching music to students helps to develop their mathematical abilities.
10. **Correct Response: C.** (SMR Code: 6.3) In the final sentence of the passage, the writer makes a non-consequential leap from the first claim that connects mathematical and musical skills to a second claim that teaching these skills is pointless since they are innate. This is an example of false reasoning since there is no basis on which to assume that because the skills are connected a student cannot develop them through learning.

## Examples of Responses to Sample Constructed-Response Questions for CSET: French Subtest III

### Language and Communication: Listening Comprehension

#### Question #11 (Strong Response)

La femme qui parle n'aime pas la Saint-Valentin parce qu'elle est devenue trop commerciale. Elle trouve que le vrai sens de la Saint-Valentin est perdu à cause des publicités qui poussent les gens à dépenser beaucoup d'argent. Elle préfère un geste qui ne coûte rien comme un baiser ou un sourire au lieu de recevoir un objet impersonnel comme les fleurs ou le parfum.

Pour sa part, l'homme est d'accord avec l'opinion de la femme, mais il voit aussi le point de vue des commerçants qui comptent sur l'argent que rapporte la Saint-Valentin.

#### Question #11 (Weak Response)

La femme n'aime pas la Saint-Valentin. Elle déteste les publicités dans les magazines en janvier et les cadeaux qui ne sont pas romantiques. Elle préfère un cadeau qui ne coûte rien.

**Language and Communication: Reading Comprehension****Question #12 (Strong Response)**

Good reporters need to have personal integrity and need to be able to establish rapport with the interviewees by creating an atmosphere of trust. They need to have a sincere interest in other people's lives and, most importantly, be able to listen carefully, no matter who is being interviewed.

Reporters face several challenging and conflicting tasks. They need to create the hand of trust, but still make it clear that all remarks may appear in print (unless they're clearly "confidential"). They must maintain their own integrity and reputation, while attempting to obtain exclusive information. Being aggressive and insensitive may bring them brief glory but it may also seriously harm their journalistic reputations.

**Question #12 (Weak Response)**

A reporter needs to gain the confidence of the person being interviewed and show respect for the person's privacy. It's difficult to show sincerity and still ask questions in an aggressive way. If the reporter decides to write an exclusive story, and glorify the subject, it may damage the subject's reputation.

**Language and Communication: Written Expression  
(Short [Focused]-Response Question)**

**Question #13 (Strong Response)**

Il est difficile de prendre une décision pour ou contre la proposition proposée. Il y a certains avantages pour le service obligatoire dans la communauté pour tous les élèves. Par exemple, cela forcerait les étudiants à penser au bien-être des autres, à aider les différentes institutions de la communauté, ça les aiderait à être plus discipliné et à mieux utiliser leur temps libre. Aussi ça leur permettrait d'expérimenter dans différentes carrières.

Par contre, il y aurait plusieurs inconvénients à participer à ce genre d'activité; tout d'abord il y a plusieurs étudiants qui travaillent et qui n'ont pas le temps, ou alors ils n'ont pas de moyen de transport, ou bien ils sont égoïstes et ne s'intéressent pas aux problèmes des autres.

En fin de compte, l'idée de service de travail dans la communauté semble une bonne idée mais peu pratique pour la population générale des étudiants d'aujourd'hui.

**Question #13 (Weak Response)**

Pourquoi faire du service à la communauté? Si on veut éduquer les lycéens, on doit les obliger de suivre les cours. Ce n'est pas le bût des lycées d'aider la communauté.

Je connais des lycéens qui faire du recyclage, mais à quoi bon? Je jete des boîtes dans la poubelle, mais je ne pout pas toujours recycler. C'est ennuyant et parfois pas facile. Mais si je peut compter les heures passé en débarassant la tables des boîtes, je peux accumuler 50 heures, je suis sûre. Mais ça ne sert pas à rien à mon avis.

**Language and Communication: Written Expression  
(Extended-Response Question)****Question #14 (Strong Response)**

Le siècle des lumières est identifié surtout par des idéologies humanistes et démocratiques en France au 18e siècle.

L'oppression et les injustices de la monarchie ont contribué aux idées de liberté politique et sociale qui vont donner naissance à la bourgeoisie et élever les conditions de les "droits de l'homme" du peuple français. Certains philosophes et écrivains français, inclus Voltaire, Diderot, Rousseau, Beaumarchais, étaient les antagonistes de l'établissement monarchiste qui continuait à limiter liberté et égalité aux citoyens. Beaumarchais a souvent critiqué le droit divin accordé au roi en notant que seulement le hasard de la naissance sépare le roi du paysan. Voltaire croyait que l'individu avait la capacité de penser et de développer son esprit pour améliorer ou changer sa condition de vie.

Le siècle des lumières était donc une époque historique qui a aidé à répandre à travers l'Europe et le Nouveau Monde l'idéologie française de liberté, droits de l'homme et justice.

En France il est évident que ces idées démocratiques représentaient une force dynamique et explosive qui ont encouragé la population française à se révolter contre la monarchie en 1789. Les droits humains, en particulier égalité pour tous et liberté d'expression étaient fondamentales pour établir une société juste et libre.

**Question #14 (Weak Response)**

La France a commencé à développer un empire qui s'étend de l'Amérique à l'Afrique à l'Océan Indien. D'abord il y avait peu d'habitants dans ces colonies qui fournissaient des matériaux (surtout le sucre et les produits tropicaux), ainsi la prolifération de l'esclavage. Il y avait des administrateurs, des soldats, des marchands, et des missionnaires qui fournissaient une présence importante et ainsi l'exportation de la culture et de l'idéologie. La culture française a beaucoup influencé les autres cultures ainsi que la gastronomie, et la vie politique.

**Language and Communication: Oral Expression**

**Question #15**

A strong response to this oral expression constructed-response assignment would address the assigned topic in the target language and develop the topic by elaboration of specific points. The response would be delivered in a consistently clear manner. The speaker would speak fluently, using a variety of sentences. The speaker's vocabulary would show mastery of a broad vocabulary including appropriate idiomatic expressions. The speaker would handle simple and complex linguistic constructions, avoiding errors that interfere with communication. The speaker would exhibit good to excellent pronunciation and intonation.

Examples that might be mentioned in a response to question #15 could include:

- a discussion and analysis of the similarities or differences in the way in which each culture's educational system is structured
- a discussion and analysis of the similarities or differences in the political structure of each culture
- a discussion and analysis of the similarities or differences in the literary arts of each culture
- a discussion and analysis of the similarities or differences in the way in which members of each culture view their native language

**Question #16**

A strong response to this oral expression constructed-response assignment would address the assigned topic in the target language and develop the topic by elaboration of specific points. The response would be delivered in a consistently clear manner. The speaker would speak fluently, using a variety of sentences. The speaker's vocabulary would show mastery of a broad vocabulary including appropriate idiomatic expressions. The speaker would handle simple and complex linguistic constructions, avoiding errors that interfere with communication. The speaker would exhibit good to excellent pronunciation and intonation.

Examples that might be mentioned in a response to question #16 could include:

- a challenge related to a project completed for work or school and the steps taken to meet the challenge
- a challenge that arose in a person's education; to meet this challenge, the person may have engaged a tutor, worked long hours, met with a professor or teacher, etc.
- a challenge related to making a change in lifestyle and the steps taken to meet the challenge
- a challenge related to making a large presentation and the steps taken to meet the challenge

## Scoring Information for CSET: French Subtest III

Responses to the multiple-choice questions are scored electronically. Scores are based on the number of questions answered correctly. There is no penalty for guessing.

Responses to constructed-response questions are scored by qualified California educators using focused holistic scoring.

Because the constructed-response questions on CSET: French Subtest III are of two types—one type requiring a short (focused) response taking approximately 10–15 minutes (for written responses) or 2 minutes (for oral responses) to complete, and another type requiring an extended response taking approximately 30–45 minutes to complete—two sets of performance characteristics and two scoring scales will be used to score responses to the constructed-response questions. Scorers will judge the overall effectiveness of your responses while focusing on the appropriate performance characteristics that have been identified as important for this subtest (see below and pages 25–27). Each response will be assigned a score based on an approved scoring scale (see pages 25–28).

Your performance on the subtest will be evaluated against a standard determined by the California Commission on Teacher Credentialing based on professional judgments and recommendations of California educators.

### Performance Characteristics and Scoring Scales for CSET: French Subtest III

#### A. SHORT (FOCUSED)-RESPONSE QUESTIONS

**Performance Characteristics.** The following performance characteristics will guide the scoring of responses to the short (focused)-response constructed-response questions on CSET: French Subtest III.

<b>PURPOSE</b>	The extent to which the response addresses the constructed response assignment's charge in relation to relevant CSET subject matter requirements.
<b>SUBJECT MATTER KNOWLEDGE</b>	The application of accurate subject matter knowledge as described in the relevant CSET subject matter requirements.
<b>SUPPORT</b>	The appropriateness and quality of the supporting evidence in relation to relevant CSET subject matter requirements.

#### *Relevant Subject Matter Requirements for Listening Comprehension*

- Demonstrate an understanding of the main ideas and significant details of oral messages in a variety of authentic contexts.
- Make deductive and inductive inferences based on information contained in oral messages.
- Analyze and evaluate oral messages in relation to their purpose, context, and point of view.

#### *Relevant Subject Matter Requirements for Reading Comprehension*

- Demonstrate an understanding of the main ideas and significant details of written texts.
- Make deductive and inductive inferences based on information contained in written texts.
- Apply critical reasoning skills to written texts.

***Relevant Subject Matter Requirements for Written Expression***

- Compose a well-organized passage in the target language employing styles and levels of diction appropriate for a given audience.
- Compose a well-organized passage in the target language employing styles and levels of diction appropriate for a given purpose.
- Compose a well-organized passage in the target language employing styles and levels of diction appropriate for a given occasion.
- Compose a well-organized passage in the target language demonstrating command of a wide range of vocabulary.
- Compose a well-organized passage in the target language demonstrating command of idiomatic expressions.
- Compose a well-organized passage in the target language demonstrating command of linguistic structures.

***Relevant Subject Matter Requirements for Oral Expression***

- Construct connected oral discourse that communicates a message effectively.
- Construct connected oral discourse that demonstrates a wide range of vocabulary.
- Construct connected oral discourse that demonstrates idiomatic expressions.
- Construct connected oral discourse that demonstrates linguistic structures.

**Scoring Scale.** Scores will be assigned to each response to the short (focused)-response constructed-response questions on CSET: French Subtest III according to the following scoring scale.

SCORE POINT	SCORE POINT DESCRIPTION
<b>3</b>	<p><b>The "3" response reflects a command of the relevant knowledge and skills as defined in the CSET subject matter requirements for Languages Other Than English.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The purpose of the assignment is fully achieved.</li> <li>• There is an accurate application of relevant subject matter knowledge.</li> <li>• There is appropriate and specific relevant supporting evidence.</li> </ul>
<b>2</b>	<p><b>The "2" response reflects a general command of the relevant knowledge and skills as defined in the CSET subject matter requirements for Languages Other Than English.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The purpose of the assignment is largely achieved.</li> <li>• There is a largely accurate application of relevant subject matter knowledge.</li> <li>• There is acceptable relevant supporting evidence.</li> </ul>
<b>1</b>	<p><b>The "1" response reflects a limited or no command of the relevant knowledge and skills as defined in the CSET subject matter requirements for Languages Other Than English.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The purpose of the assignment is only partially or not achieved.</li> <li>• There is limited or no application of relevant subject matter knowledge.</li> <li>• There is little or no relevant supporting evidence.</li> </ul>

*continued on next page*

*For Listening Comprehension and Reading Comprehension:*

<b>U</b>	The "U" (Unscorable) is assigned to a response that is unrelated to the assignment, illegible, not in the target language or English, or does not contain a sufficient amount of original work to score.
<b>B</b>	The "B" (Blank) is assigned to a response that is blank.

*For Written Expression:*

<b>U</b>	The "U" (Unscorable) is assigned to a response that is unrelated to the assignment, illegible, not in the target language, or does not contain a sufficient amount of original work to score.
<b>B</b>	The "B" (Blank) is assigned to a response that is blank.

*For Oral Expression:*

<b>U</b>	The "U" (Unscorable) is assigned to a response that is unrelated to the assignment, inaudible/incomprehensible, not in the target language, or does not contain a sufficient amount of original work to score.
<b>B</b>	The "B" (Blank) is assigned to a response that is blank.

**B. EXTENDED-RESPONSE QUESTION**

**Performance Characteristics.** The following performance characteristics will guide the scoring of responses to the extended-response constructed-response question on CSET: French Subtest III.

<b>PURPOSE</b>	The extent to which the response addresses the constructed-response assignment's charge in relation to relevant CSET subject matter requirements.
<b>SUBJECT MATTER KNOWLEDGE</b>	The application of accurate subject matter knowledge as described in the relevant CSET subject matter requirements.
<b>SUPPORT</b>	The appropriateness and quality of the supporting evidence in relation to relevant CSET subject matter requirements.
<b>DEPTH AND BREADTH OF UNDERSTANDING</b>	The degree to which the response demonstrates understanding of the relevant CSET subject matter requirements.

***Relevant Subject Matter Requirements for Written Expression***

- Compose a well-organized passage in the target language employing styles and levels of diction appropriate for a given audience.
- Compose a well-organized passage in the target language employing styles and levels of diction appropriate for a given purpose.
- Compose a well-organized passage in the target language employing styles and levels of diction appropriate for a given occasion.
- Compose a well-organized passage in the target language demonstrating command of a wide range of vocabulary.
- Compose a well-organized passage in the target language demonstrating command of idiomatic expressions.
- Compose a well-organized passage in the target language demonstrating command of linguistic structures.

**Scoring Scale.** Scores will be assigned to each response to the extended-response constructed-response question on CSET: French Subtest III according to the following scoring scale.

SCORE POINT	SCORE POINT DESCRIPTION
4	<p><b>The "4" response reflects a thorough command of the relevant knowledge and skills as defined in the CSET subject matter requirements for Languages Other Than English.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The purpose of the assignment is fully achieved.</li> <li>• There is a substantial and accurate application of relevant subject matter knowledge.</li> <li>• The supporting evidence is sound; there are high-quality, relevant examples.</li> <li>• The response reflects a comprehensive understanding of the assignment.</li> </ul>
3	<p><b>The "3" response reflects a general command of the relevant knowledge and skills as defined in the CSET subject matter requirements for Languages Other Than English.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The purpose of the assignment is largely achieved.</li> <li>• There is a largely accurate application of relevant subject matter knowledge.</li> <li>• The supporting evidence is adequate; there are some acceptable, relevant examples.</li> <li>• The response reflects an adequate understanding of the assignment.</li> </ul>
2	<p><b>The "2" response reflects a limited command of the relevant knowledge and skills as defined in the CSET subject matter requirements for Languages Other Than English.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The purpose of the assignment is partially achieved.</li> <li>• There is limited accurate application of relevant subject matter knowledge.</li> <li>• The supporting evidence is limited; there are few relevant examples.</li> <li>• The response reflects a limited understanding of the assignment.</li> </ul>
1	<p><b>The "1" response reflects little or no command of the relevant knowledge and skills as defined in the CSET subject matter requirements for Languages Other Than English.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The purpose of the assignment is not achieved.</li> <li>• There is little or no accurate application of relevant subject matter knowledge.</li> <li>• The supporting evidence is weak; there are no or few relevant examples.</li> <li>• The response reflects little or no understanding of the assignment.</li> </ul>
U	<p><b>The "U" (Unscorable) is assigned to a response that is unrelated to the assignment, illegible, not in the target language, or does not contain a sufficient amount of original work to score.</b></p>
B	<p><b>The "B" (Blank) is assigned to a response that is blank.</b></p>